



38122 TRENTO - Via del Maso Smalz, 3  
Tel. 0461 889740 – Fax 0461 889741  
E-mail: info@aziendaforestale.tn.it  
Legal-mail: info@pec.aziendaforestale.tn.it  
Cod.fisc. 80016510226 - Partita IVA 00835990227

## AVVISO

### PER LA CONCESSIONE IN USO DI TERRENI IN LOC. BRUSADI E PRA' DE MALGA IN CC MEANO A USO ORTO. SCADENZA 30/03/2026 ore 12:00

#### 1. OGGETTO E DESCRIZIONE DEGLI IMMOBILI

L'Azienda forestale Trento - Sopramonte con sede a Trento in via del Maso Smalz n. 3, in collaborazione con la Circoscrizione di Meano e in attuazione dell'art. 1 del regolamento "Norme per la coltivazione dei terreni situati in località "Brusadi" e "Prà de Malga" della frazione di Vigo Meano in CC di Meano, approvato con delibera della Commissione amministratrice dell'Azienda forestale n. 119 di data 29/11/2000, visto che nella precedente asta non sono stati aggiudicati tutti i lotti disponibili, rende pubblico il confronto concorrenziale per la concessione in uso di terreni a uso orto ubicati in località Prà de Malga su catasto di Meano e gravati del diritto di uso civico a favore della frazione di Vigo Meano. Ai fini della concessione i terreni ancora disponibili sono articolati in 3 lotti, come evidenziato nel seguente prospetto:

| LOTTO | FINALITA' | SUP. m2 | CANONE ANNUO (€)<br>a base d'asta |
|-------|-----------|---------|-----------------------------------|
| 22    | ORTO      | 1040    | 140,00                            |
| 31    | ORTO      | 120     | 50,00                             |
| 34    | ORTO      | 115     | 50,00                             |

I 3 lotti oggetto della procedura sono topograficamente identificati nella cartografia allegata al presente avviso (Allegato A).

**I terreni vengono concessi in uso esclusivamente per l'uso indicato.**

**La concimazione chimica è vietata, mentre è invece consentito l'uso di fertilizzanti organici, in quantitativi rapportati all'effettivo fabbisogno fisiologico della cotica erbosa.**

#### 2. NORMATIVA DI RIFERIMENTO

- Legge 03/05/1982 n. 203 "norme sui contratti agrari";
- Legge Provinciale 19/07/1990 n. 23 "disciplina dell'attività contrattuale e dell'amministrazione dei beni della Provincia autonoma di Trento";
- Legge 11/02/1971 n. 11 "nuova disciplina dell'affitto di fondi rustici";
- D.Lgs. 18/05/2001, n. 228 "orientamento e modernizzazione del settore agricolo, a norma dell'articolo 7 della legge 5 marzo 2001, n. 57";
- D.Lgs. 36/2023 e ss.mm..

#### 3. SOGGETTI AMMESSI

Al confronto concorrenziale sono ammessi tutti i soggetti interessati.

Si rammenta che in ottemperanza ai contratti in scadenza **non è possibile esercitare il diritto di prelazione** ai sensi dell'art. 4 bis della Legge 03/05/1982 n. 203 e s. m.

**La durata del contratto è definita in cinque annate agrarie, con decorrenza dalla data di sottoscrizione del contratto allegato al presente avviso, fino al 31/12/2031.**

L'affittuario può recedere dal contratto mediante preavviso da comunicare all'Azienda forestale con lettera raccomandata A/R almeno sei mesi prima della scadenza dell'annata di validità contrattuale (31 dicembre).

Le risoluzioni del contratto sono disciplinate dall'art. 5 della Legge 203/1982 e s. m.

#### **4. ESCLUSIONE DALLA PARTECIPAZIONE**

Sono esclusi dal confronto concorrenziale i soggetti responsabili di gravi inadempimenti contrattuali (ad es. non aver saldato i pregressi canoni di affitto) o di negligenze nei confronti dell'Azienda forestale Trento - Sopramonte, anche in riferimento alle norme in materia di igiene, sanità pubblica e pulizia dei luoghi.

#### **5. PROCEDURA DI GARA E CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE**

La concessione in uso di ciascun lotto come precedentemente definito (prati da sfalcio e piste da sci) avviene ai sensi dell'art. 21 della L.P. 19/07/1990 n. 23 e s.m., con formazione di una graduatoria per ciascun lotto mediante attribuzione di un punteggio nel modo seguente:

A) al fine di favorire i richiedenti residenti della di Vigo Meano, dal momento che i terreni sono gravati dall'uso civico, viene attribuito un punteggio in base alla residenza:

- |                                              |          |
|----------------------------------------------|----------|
| - Residenti nella frazione di Vigo Meano     | punti 10 |
| - Residenti nella circoscrizione di Meano    | punti 6  |
| - Residenti nel Comune di Trento             | punti 4  |
| - Residenti al di fuori del comune di Trento | punti 1  |

B) l'offerta economica al rialzo sul canone posto a base d'asta sarà valutata nel modo seguente:

- |                    |                          |
|--------------------|--------------------------|
| - Offerta più alta | punti 10                 |
| - Altre offerte    | punteggio così calcolato |

$$[(\text{prezzo offerto} - \text{prezzo base}) : (\text{Offerta più alta} - \text{prezzo base})] \times 10$$

La somma dei punteggi (A+B) così ottenuta andrà a definire l'affidatario di ogni porzione.

**Il precedente affittuario di ciascun lotto non può esercitare il diritto di prelazione.**

A ciascun soggetto possono essere aggiudicati un numero massimo di tre lotti prativi, tenendo conto anche di eventuali altre analoghe concessioni in essere da parte dell'Azienda forestale.

Scaduto il termine per la presentazione delle offerte, l'apertura delle buste sarà effettuata **in seduta pubblica il giorno 31/03/2026 alle ore 11.00** presso la sala riunioni dell'Azienda forestale Trento - Sopramonte in via del Maso Smalz, 3 a Trento per effettuare le seguenti operazioni:

- apertura delle offerte pervenute;
- verifica della regolarità della documentazione;
- esclusione di eventuali plichi irregolari o incompleti;
- apertura e verifica delle offerte;
- esclusione di eventuali offerte non valide e/o non conformi alle prescrizioni degli atti di gara;
- formazione della graduatoria.

Qualora due concorrenti ottenessero il medesimo punteggio per un determinato lotto, il Presidente della Commissione procede, nella stessa adunanza, ad estrazione a sorte. Si farà luogo alla formazione della graduatoria di ciascun lotto anche in presenza di una sola offerta purché valida, non inferiore al prezzo posto a base di gara, conforme alle prescrizioni del presente avviso e degli ulteriori atti di gara, e

rispondente alle esigenze dell'Amministrazione.

## **6. TERMINE DI PRESENTAZIONE, MODALITA' DI PARTECIPAZIONE ALLA GARA - PRESENTAZIONE OFFERTA - RICHIESTA INFORMAZIONI**

Per prendere parte alla procedura gli interessati dovranno far pervenire presso la sede della Circoscrizione di Meano, via delle Sugarine, 28 fraz. Meano oppure presso l'Azienda forestale Trento-Sopramonte, via del Maso Smalz 3 - 38122 Trento, **entro le ore 12.00 del 30/03/2026**, a pena di esclusione per inosservanza del termine, un plico sigillato contenente la documentazione elencata nel successivo paragrafo 7.

Il plico dovrà essere recapitato nei seguenti modi:

- mediante raccomandata del servizio postale;
- mediante plico inoltrato da corrieri specializzati;
- mediante consegna diretta alla Circoscrizione di Meano in orario di ufficio o alla segreteria dell'Azienda forestale Trento-Sopramonte, dal lunedì al giovedì con orario 8.30 - 12.00 e 14.30 - 16.00, il venerdì con orario 8.30 - 12.00.

**Il recapito del plico è ad esclusivo rischio del mittente: non saranno ammessi alla gara i soggetti i cui plichi perverranno all'Amministrazione dopo la scadenza del termine sopra indicato, anche qualora il loro mancato o tardivo inoltro sia dovuto a cause di forza maggiore o per caso fortuito o per fatto imputabile a terzi. In caso di spedizione mediante raccomandata del servizio postale, non saranno prese in considerazione le offerte che perverranno all'Azienda forestale dopo le ore 12.00 del 30/03/2026, quindi non farà fede la data dell'ufficio postale accettante.**

Non si farà luogo a gara di migliona, e non sarà consentita, in sede di gara, la presentazione di altra offerta.

**L'offerta presentata non vincola l'Amministrazione: il vincolo negoziale si perfeziona con la stipula del contratto di concessione.**

Responsabile del procedimento: dott. Maurizio Fraizingher, Direttore dell'Azienda forestale Trento – Sopramonte.

Referente del procedimento: dott. Daniele Lubello, Capo Ufficio Servizio Tecnico e forestale dell'Azienda forestale Trento – Sopramonte (telefono 0461/889754- 3482472500).

## **7. DOCUMENTAZIONE DI PARTECIPAZIONE AL CONFRONTO CONCORRENZIALE**

### **INDICAZIONI GENERALI**

Il carteggio per partecipare al confronto concorrenziale è costituito da un plico che dovrà contenere il **“modulo offerta”** compilato in tutti i suoi campi, come predisposto e disponibile in allegato a questo avviso e la copia in carta semplice di un documento d'identità dell'offerente.

Il plico deve **essere chiuso con ceralacca e/o nastro adesivo (e/o altro strumento idoneo a garantirne l'integrità) e controfirmato sui lembi di chiusura dal concorrente o da persona abilitata ad impegnare validamente il concorrente.**

Il plico esterno, oltre all'indirizzo e agli elementi utili ad identificare il mittente, deve riportare la seguente dicitura: CONFRONTO CONCORRENZIALE PER LA CONCESSIONE DI ORTI IN CC MEANO.

Tutta la documentazione deve essere presentata in carta resa legale (salve le specifiche eccezioni

distintamente indicate), redatta in lingua italiana (o corredata da traduzione giurata) e sottoscritta da persona abilitata ad impegnare validamente l'impresa, in qualità di legale rappresentante o procuratore dell'impresa medesima. Tale soggetto deve risultare dalla dichiarazione resa ai sensi del punto 1 della documentazione amministrativa, o da apposito titolo di legittimazione (procura o altro) prodotto in originale o in copia autenticata.

Non sono ammesse offerte pari o in ribasso rispetto al canone annuo di ogni lotto posto a base di gara, offerte condizionate, o offerte parziali.

Gli importi dovranno essere espressi in cifre ed in lettere (in caso di discordanza sarà considerata valida l'espressione in lettere), e l'offerta sarà valida ed impegnativa per 180 giorni a partire dalla data fissata per la presentazione dell'offerta.

La formulazione dell'offerta deve obbligatoriamente avvenire mediante la compilazione del "modulo offerta" allegato al presente avviso (Allegato C). Costituisce causa di esclusione dalla gara la formulazione dell'offerta con modalità diverse da quelle indicate, o la mancanza di sottoscrizione della stessa.

Qualora l'offerta venga compilata da una impresa agricola, la stessa deve essere compilata per esteso con il numero di codice fiscale e/o di partita I.V.A. dell'impresa offerente, e sottoscritta dal legale rappresentante o dal suo procuratore.

**Ciascun partecipante al confronto concorrenziale può presentare offerta per tutti i 3 lotti oggetto della presente procedura di concessione, ma potrà aggiudicarsi al massimo n. 1 lotto, tenuto conto anche di eventuali altre analoghe concessioni in essere da parte dell'Azienda forestale.**

**Costituisce causa di esclusione dalla gara la presentazione di offerte plurime per tutti o per singoli lotti.**

La predisposizione della graduatoria non equivale ad aggiudicazione dei lotti al miglior offerente. Il contratto verrà perfezionato con il soggetto che presenterà l'offerta migliore, in subordine alla verifica dei requisiti dichiarati in sede di gara come indicato nel paragrafo 8.

L'Amministrazione potrà, motivatamente, decidere anche di non procedere ad alcuna aggiudicazione pur in presenza di offerte idonee, senza che i soggetti concorrenti possano avanzare pretese di alcun genere o richieste di indennizzi o rimborsi.

Fatte salve le espresse ipotesi di esclusione dalla gara previste dal presente avviso, la Commissione di gara può comunque disporre l'esclusione del concorrente a causa di mancanza, irregolarità o incompletezza della documentazione richiesta, inosservanza delle modalità prescritte per la presentazione della medesima, qualora venga compromesso il serio e proficuo svolgimento della gara, la "par condicio" dei concorrenti e le norme poste a tutela della segretezza dell'offerta, ed in ogni caso di violazione dei medesimi principi.

## **8. ADEMPIMENTI SUCCESSIVI ALL'AGGIUDICAZIONE - VERIFICA DEI REQUISITI E ULTERIORE DOCUMENTAZIONE**

L'Azienda forestale Trento - Sopramonte procede nei confronti di ciascun soggetto aggiudicatario ed eventualmente del soggetto che segue nella graduatoria di ogni lotto, alla verifica dei requisiti dichiarati in sede di offerta in conformità al bando di gara, tramite l'acquisizione d'ufficio del certificato generale del casellario giudiziale e dei carichi pendenti (riferito al titolare d'impresa, ai soci o amministratori qualora società) ed eventualmente del documento Unico di Regolarità contributiva (DURC) se impresa.

L'Amministrazione può richiedere la collaborazione dei soggetti aggiudicatari per la verifica dei requisiti d'ufficio. L'Azienda forestale Trento - Sopramonte si riserva la facoltà di richiedere ulteriore

documentazione qualora necessaria per la verifica del possesso dei requisiti dichiarati.

L'insussistenza dei requisiti di partecipazione o la sussistenza di cause di esclusione in contrasto con le dichiarazioni del concorrente, comporta la pronuncia, con atto motivato, di decadenza dall'aggiudicazione e l'aggiudicazione al concorrente che segue in graduatoria. Il medesimo effetto consegue dalla mancata produzione della documentazione o dall'inosservanza degli adempimenti richiesti all'aggiudicatario. L'Amministrazione procede, inoltre, alla segnalazione del fatto alle Autorità competenti.

## **9. CLAUSOLE CONTRATTUALI**

Le clausole contrattuali intercorrenti tra il soggetto aggiudicatario e l'Azienda forestale Trento - Sopramonte sono contenute nello schema di contratto, allegato al presente avviso (Allegato B). In particolare è preventivamente escluso per tutti i 3 lotti di terreno l'applicabilità del diritto di prelazione esercitabile da parte dei futuri conduttori.

## **10. PUBBLICAZIONI**

Il presente avviso viene pubblicato:

- agli Albi e/o bacheche informative della Circoscrizione di Meano;
- nel sito internet dell'Azienda forestale Trento-Sopramonte ([www.aziendaforestale.tn.it](http://www.aziendaforestale.tn.it))

**Il Direttore**

dott. Maurizio Fraizingher

(firmato digitalmente)

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente predisposto e conservato presso questa Amministrazione in conformità alle regole tecniche (artt. 3 bis e 71 D.Lgs. 82/05). La firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del responsabile (art. 3 D. Lgs. 39/1993).